



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
30 de diciembre de 2019  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 27 de diciembre de 2019 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas**

Después de ocupar la Presidencia del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz, tengo el honor de transmitir adjunto el informe sobre las actividades de dicho Grupo de Trabajo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018 (véase el anexo).

Habida cuenta de que el texto se ha consultado con los miembros del Grupo de Trabajo, pero no se ha podido alcanzar un consenso, presento esta solicitud para distribuirlo en calidad de representante de mi país.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Léon Houadja Kacou **Adom**  
Embajador



## **Anexo de la carta de fecha 27 de diciembre de 2019 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas**

### **Informe sobre las actividades del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018**

#### **I. Introducción**

1. En el presente informe se resumen las declaraciones o intervenciones de ponentes y representantes de los Estados Miembros durante las reuniones del Grupo de Trabajo sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz. Su contenido no pretende reflejar la posición de consenso del Consejo de Seguridad sobre las cuestiones de mantenimiento de la paz.

2. Entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018, el Grupo de Trabajo celebró cinco reuniones para promover la cooperación triangular entre el Consejo de Seguridad, los países que aportan contingentes y fuerzas de policía y la Secretaría, a fin de mejorar la coordinación entre los asociados en el mantenimiento de la paz. En las reuniones, que fueron facilitadas por representantes de la Secretaría, las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y otras instituciones, incluida una investigadora superior no residente del International Peace Institute, Alexandra Novosseloff, los participantes se centraron en los temas siguientes:

- a) La protección de los civiles en entornos difíciles;
- b) Generación de fuerzas estratégicas y planificación de la capacidad;
- c) Las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz;
- d) La seguridad y el desempeño del personal de mantenimiento de la paz en entornos asimétricos: un enfoque de toda la misión;
- e) Enseñanzas de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: comprensión de las condiciones para un mantenimiento de la paz fructífero.

#### **II. La protección de los civiles en entornos difíciles**

3. El 23 de marzo de 2018, el Grupo de Trabajo celebró una reunión sobre la protección de los civiles en entornos difíciles. Los debates giraron en torno a las siguientes preguntas, propuestas por la Presidencia en la nota conceptual de la reunión:

- a) ¿Cómo puede el mandato de una misión de mantenimiento de la paz reflejar mejor la evolución del entorno operacional relativo a la protección de los civiles, habida cuenta de las grandes dificultades relacionadas con la protección que se plantean en las operaciones de mantenimiento de la paz en curso?
- b) ¿Cómo puede el Consejo de Seguridad, en coordinación con la Secretaría, los gobiernos receptores y los asociados regionales pertinentes, fortalecer la protección de los civiles?

c) ¿Cómo se puede prestar apoyo a las misiones para que sean capaces de adaptarse y de ejecutar diferentes mandatos de protección y dispongan de los recursos necesarios para ello?

d) ¿Es necesario comprender y analizar mejor las ventajas comparativas de las diferentes entidades de las Naciones Unidas y las responsabilidades de cada una de ellas en entornos complejos y difíciles?

e) ¿Se ha logrado un equilibrio adecuado entre las respuestas civiles y militares para la protección de los civiles?

f) ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad, los países que aportan contingentes y la Secretaría velar por que tenga lugar un intercambio inclusivo y sustantivo sobre la relación entre la evaluación de las amenazas, el análisis de los conflictos y el diálogo respecto a los mandatos nuevos y existentes?

g) ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad y los países que aportan contingentes y fuerzas de policía gestionar mejor las expectativas respecto al mantenimiento de la paz?

4. El Grupo de Trabajo invitó al Director de la División de África I del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz<sup>1</sup>, Michael Kingsley-Nyinah, a una experta en la protección de los civiles de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO), Eveline Rooijmans, a un experto en la protección de los civiles de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA), Koffi Wogomebou, y a una experta en la protección de los civiles de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA), Anne Kröning, a que examinaran esas cuestiones y transmitieran sus conocimientos.

5. En su exposición informativa, el Sr. Kingsley-Nyinah dijo que la protección de los civiles era la principal tarea de las operaciones de mantenimiento de la paz. En total, el 95 % de los contingentes se dedicaban a la protección de los civiles, que se había establecido como prioridad en el mandato de 8 de las 14 misiones de las Naciones Unidas desplegadas en todo el mundo. Había muchas dificultades para ejecutar satisfactoriamente esos amplios y ambiciosos mandatos a nivel estratégico, en la definición del alcance y las prioridades; a nivel político, respecto a las soluciones políticas y las responsabilidades del Estado receptor; y a nivel operacional, respecto a las capacidades, la suficiencia de recursos y la voluntad del personal de las Naciones Unidas, incluido el personal militar.

6. El Sr. Kingsley-Nyinah opinaba que entre las dificultades existentes cabía citar la presencia limitada del Estado en determinadas zonas, las crisis políticas persistentes y las amenazas asimétricas de grupos armados y redes delictivas transnacionales, que aumentaban la complejidad del entorno en que se desplegaban las operaciones de mantenimiento de la paz. Asimismo, señaló que las misiones de las Naciones Unidas no podían proteger a todos los civiles en todas partes. Por consiguiente, las expectativas respecto a las operaciones de mantenimiento de la paz debían partir de una comprensión clara de lo que se podía o debía hacer, dado que el personal de mantenimiento de la paz tal vez no pudiera responder si cualquiera de las partes cometiera actos de violencia o abusos masivos y a gran escala contra los civiles. También se plantearon preguntas sobre el alcance y los límites de las medidas que podía adoptar el personal de mantenimiento de la paz para responder al aumento de las tasas de delincuencia. Era importante comprender qué significaba exactamente la

<sup>1</sup> El 1 de enero de 2019, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz fue sustituido por el Departamento de Operaciones de Paz.

“protección de los civiles” y poder llevarla a cabo adaptándose al entorno específico de cada operación de mantenimiento de la paz.

7. El Sr. Kingsley-Nyinah indicó que las estrategias de protección de los civiles debían incluir el apoyo al diálogo político y la vigilancia, la prevención y la resolución de la violencia comunitaria. Desde esa perspectiva, el papel de los oficiales de protección de civiles parecía fundamental y el objetivo de sus actividades debía ser priorizar las necesidades de protección y adaptarlas a los recursos y capacidades de las operaciones de mantenimiento de la paz. Para concluir, destacó que, dado que las amenazas a los civiles y las estrategias de protección evolucionaban, la búsqueda de soluciones políticas a largo plazo basadas en una visión compartida y en el compromiso colectivo de todas las partes interesadas era más urgente que nunca para las operaciones de mantenimiento de la paz.

8. En su exposición informativa, la Sra. Rooijmans dijo que el período electoral en la República Democrática del Congo podría caracterizarse por un aumento de la violencia y que una respuesta rápida a las solicitudes de protección de la población civil plantearía un desafío que requeriría que las fuerzas de las Naciones Unidas adoptaran tanto un enfoque integral como un enfoque de “protección mediante la proyección”. Asimismo, afirmó que era necesario aprovechar al máximo los instrumentos disponibles para hacer frente a los problemas que planteaban los grupos armados. Los componentes civiles podrían fijar las actividades de protección de la MONUSCO en el marco de objetivos políticos para los que se podía contar con el apoyo del ejército. Por ejemplo, este podría ejercer más presión sobre los grupos armados seleccionando como objetivos a los líderes de estos o dejándolos sin recursos, mientras los componentes políticos y civiles intentaban negociar un alto el fuego mediante la mediación, el desarme, la desmovilización y la reintegración, entre otros medios.

9. La Sra. Rooijmans también proporcionó información detallada sobre el modelo de “protección mediante la proyección”, un proyecto piloto que se estaba desarrollando en la MONUSCO. Según ese modelo, la presencia estática de la Misión se redujo y se complementó con batallones de despliegue rápido, que podían desplegarse en zonas de alto riesgo con poca antelación en consulta y colaboración con las secciones civiles. Ya se habían realizado despliegues rápidos en Ituri y Kasái, aunque en algunas zonas (como Kivu) la Misión había decidido que una presencia estática seguía siendo la mejor manera de proteger a los civiles. El objetivo del modelo de protección mediante la proyección era cubrir una gran superficie: dos tercios de los tres batallones disponibles se desplegarían sobre el terreno y un tercio quedaría de reserva. Para concluir, la Sra. Rooijmans destacó la importancia de las aptitudes de análisis y comunicación en las misiones.

10. El Sr. Wogomebou dijo que la responsabilidad de la protección de los civiles correspondía en primer lugar al Estado receptor, que, al realizar esa tarea, recibía el apoyo de la misión de las Naciones Unidas. Asimismo, resaltó las dificultades relacionadas con la protección de los civiles en el marco de la MINUSCA, en particular, los limitados recursos del Estado y su limitada capacidad de controlar toda la República Centroafricana (lo cual daba lugar al vigilantismo y la violencia de los grupos armados) y la falta de comprensión del mandato de la Misión. Por consiguiente, pidió que se prestara un apoyo constante al establecimiento de la autoridad del Estado en todo el país, el desarrollo de la capacidad de las Fuerzas Armadas Centroafricanas y la mejora de los sistemas de alerta temprana para prevenir los actos de violencia contra los civiles o intervenir cuando se produjeran. En el informe sobre la investigación especial independiente dirigida por el General de Brigada (retirado) Fernand Amoussou de los incidentes ocurridos en el sudeste de la República Centroafricana entre el 1 de mayo y el 31 de agosto de 2017, se había hecho

hincapié en el riesgo de que no se protegiera a los civiles debido a las limitadas capacidades de la Misión y a la escasa presencia del Estado en muchas regiones.

11. La Sra. Kröning describió el componente de protección de los civiles del mandato de las fuerzas de las Naciones Unidas en Malí, en un contexto en que el conflicto se estaba extendiendo al centro del país, una zona densamente poblada con una presencia limitada del Estado. La región se había convertido en un bastión para los grupos armados, que atacaban directamente a los civiles sospechosos de colaborar con el Gobierno, la Misión, las organizaciones no gubernamentales y los organismos de las Naciones Unidas. La Sra. Kröning también hizo referencia al apoyo prestado por la MINUSMA a la Fuerza Conjunta del Grupo de los Cinco del Sahel y para desarrollar la capacidad de las Fuerzas Armadas Malienses y fortalecer las instituciones judiciales a fin de combatir el extremismo violento, que propiciaba el terrorismo. Concluyó haciendo referencia al papel fundamental que desempeñaba la sociedad civil para combatir todas las formas de violencia contra los civiles.

12. En el debate que tuvo lugar a continuación, los expertos de los Estados miembros del Grupo de Trabajo destacaron que la protección de los civiles no era responsabilidad de un solo componente, sino que debía entenderse en el contexto del carácter intersectorial de las misiones de las Naciones Unidas, a saber, los componentes civil, militar y de policía. Asimismo, reconocieron la responsabilidad primordial del Estado receptor y la necesidad de respetar sus prioridades, así como la necesidad de transparencia y coherencia en los mecanismos de adopción de decisiones de las misiones y la importancia de establecer una cultura de protección de los civiles en ellas. También hicieron hincapié en la importancia de que los mandatos se adaptaran a los acontecimientos que se produjeran en el Estado receptor. Otro de los puntos clave planteados por los Estados miembros fue la importancia del desempeño en la protección de los civiles, que consideraban una responsabilidad compartida. Algunos también destacaron la necesidad de gestionar las expectativas sobre el terreno, habida cuenta de la difícil situación y la limitada presencia del Gobierno en algunas zonas.

13. En respuesta a las observaciones de los expertos, el Sr. Kingsley-Nyinah dijo que la protección de los civiles podía facilitar los procesos políticos al aliviar el sufrimiento que dificultaba aún más que se alcanzaran soluciones políticas. También afirmó que las iniciativas conjuntas de los miembros del Consejo de Seguridad para resolver las crisis eran el mecanismo de protección de los civiles por excelencia.

14. Los ponentes se hicieron eco de la observación del Sr. Wogomebou sobre la importancia de establecer sistemas de alerta temprana y ofrecer una capacitación adecuada a los contingentes de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta la complejidad de los problemas de seguridad en el país receptor.

15. La Sra. Rooijmans, que se mostró de acuerdo con esa recomendación, destacó la importancia de la capacitación continua y la supervisión de los efectivos sobre el terreno para asegurarse de que se adaptaran mentalmente a la difícil situación. También hizo referencia a la importancia del análisis de las amenazas, la necesidad de resolver las cuestiones presupuestarias relacionadas con el despliegue de los contingentes y el papel central de la comunicación estratégica.

16. Algunos participantes también destacaron la necesidad de que la protección de los civiles fuera una actividad rutinaria del personal de mantenimiento de la paz y la importancia de que hubiera un equilibrio entre esta y la protección de dicho personal, asegurando al mismo tiempo que la ejecución de las operaciones de mantenimiento de la paz se ajustara a los recursos presupuestarios puestos a su disposición. Llegaron a la conclusión de que la protección de los civiles en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz y su eficacia debía llevarse a cabo con cohesión.

### III. Cooperación triangular: generación de fuerzas estratégicas y planificación de la capacidad

17. El 26 de junio de 2018, el Grupo de Trabajo celebró su segunda reunión, que trató sobre la generación de fuerzas estratégicas y la planificación de la capacidad. El objetivo de las exposiciones informativas y los debates era responder a las siguientes preguntas, propuestas por la Presidencia en la nota conceptual de la reunión:

a) ¿Qué enfoques innovadores pueden adoptar la Secretaría, el Consejo de Seguridad y los países que aportan contingentes y fuerzas de policía para garantizar la diversidad de los contribuyentes que proporcionan las capacidades necesarias de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas?

b) ¿Cómo puede el Consejo de Seguridad velar por que se mantengan el impulso y los progresos logrados en los últimos años en la generación de fuerzas estratégicas y la planificación de la capacidad?

c) ¿Cómo podemos asegurar que los países que aportan contingentes y fuerzas de policía participen plenamente en los debates sobre la generación de fuerzas estratégicas y puedan cumplir las normas pertinentes?

d) ¿Qué estrategias pueden adoptar los Estados Miembros para ampliar y orientar mejor su apoyo a las actividades de capacitación y desarrollo de la capacidad, entre otras cosas, mediante actividades bilaterales de capacitación y la cooperación triangular con la Secretaría?

18. En respuesta a esas preguntas, el Copresidente de la Célula de Planificación de la Capacidad y Generación de Fuerzas Estratégicas de la División de Políticas, Evaluación y Capacitación del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno<sup>2</sup>, Oliver Ulich, resumió los cuatro objetivos clave de la generación de fuerzas estratégicas: la colaboración proactiva, coordinada, con visión de futuro y sostenida con los Estados Miembros a los efectos de desarrollar la capacidad; una idea más completa y concreta de las capacidades de cada uno de los Estados Miembros y de sus posibilidades de contribuir a las misiones de las Naciones Unidas; el apoyo de la planificación sistemática de las futuras necesidades de capacidad; y la mejora de la evaluación del desempeño y la adopción de decisiones conexa.

19. El Sr. Ulich también describió varias actividades clave de la Célula de Planificación, a saber, la organización y el seguimiento de cumbres sobre el mantenimiento de la paz y conferencias ministeriales sobre defensa; la gestión y la mejora del Sistema de Disponibilidad de Capacidades de Mantenimiento de la Paz, incluido un sitio web mejorado traducido al francés; la organización de una conferencia sobre la generación de fuerzas para misiones concretas; la publicación trimestral de las necesidades de capacidad de personal uniformado; la coordinación de la labor de apoyo al despliegue rápido, incluidas la compensación correspondiente y la elaboración de directrices; la facilitación de la capacitación y el apoyo del desarrollo de la capacidad; y el apoyo para mejorar la evaluación del desempeño, la adopción de decisiones y la colaboración estratégica, en particular, mediante un sistema de gestión de los conocimientos. También destacó el buen resultado que daba el Sistema de Disponibilidad de Capacidades de Mantenimiento de la Paz en los procesos de preparación y despliegue de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía antiguos y nuevos, el valor de las 41 visitas de evaluación y asesoramiento realizadas para dar una idea más detallada de las capacidades ofrecidas y el mapeo

<sup>2</sup> El 1 de enero de 2019, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno fue sustituido por el Departamento de Apoyo Operacional.

satisfactorio de los donantes bilaterales con el fin de prestar apoyo adicional cuando se detectaran deficiencias, así como las más de 50 promesas de contribuciones para el nivel de despliegue rápido en el despliegue de operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

20. El Jefe del Servicio Integrado de Capacitación de la División de Políticas, Evaluación y Capacitación, Mark Pedersen, hizo referencia a la huella, la rendición de cuentas, la mentalidad y la capacidad de los contingentes que fueran a desplegarse en las misiones de mantenimiento de la paz. Asimismo, destacó la importancia de asegurar la disponibilidad operacional de los contingentes, cuyo entrenamiento debía hacerse según normas precisas. Los países que aportan contingentes deben proporcionar un certificado de garantía de la disponibilidad operacional, un tipo de contrato entre el país y la Secretaría. También deben hacer un seguimiento de la política de mejora del desempeño, para asegurar que los contingentes se organicen según los requisitos del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas; estén dispuestos a realizar las tareas previstas en el concepto general de las operaciones, las reglas de enfrentamiento y las órdenes operacionales; y dispongan de los recursos y el equipo que necesiten. Los soldados de mantenimiento de la paz deben realizar la capacitación previa al despliegue, de conformidad con las normas y especificaciones de las Naciones Unidas. Se debe averiguar si han estado involucrados en casos de explotación y abusos sexuales y deben recibir capacitación sobre las normas de conducta y disciplina de las Naciones Unidas; prepararse y examinarse mediante autoevaluaciones y prácticas de combate; y ser capaces de realizar operaciones según las tácticas, técnicas y procedimientos de mantenimiento de la paz y estar dispuestos a ello, a fin de alcanzar los objetivos y cumplir el mandato de la misión de las Naciones Unidas.

21. El Sr. Pedersen explicó que el Teniente General (retirado) Carlos Alberto dos Santos Cruz, en su informe sobre la mejora de la seguridad del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, expuso las cuatro cuestiones clave siguientes: huella, rendición de cuentas, mentalidad y capacidad. La mayoría de los problemas detectados estaban relacionados con las competencias profesionales básicas, como las relativas al manejo de armas, las patrullas, las comunicaciones por radio, los primeros auxilios y las tácticas antiemboscadas. Las lagunas se debían a puntos débiles como la falta de conocimiento del proceso de preparación de los contingentes; la escasez de recursos y conocimientos, en particular en los niveles superiores de mando y control de los contingentes; aspiraciones de despliegue superiores a las capacidades; y un apoyo externo insuficiente y mal encauzado.

22. Para colmar esas lagunas, el Sr. Pedersen abogó por una estrategia que hiciera hincapié en el cumplimiento de las normas de las Naciones Unidas para la generación de fuerzas estratégicas y la capacitación de los contingentes, incluidos las directrices actualizadas de capacitación previa al despliegue; una mejor armonización del apoyo externo a la capacitación; formación para los centros de capacitación africanos; y capacitación, prácticas y simulacros durante las misiones. Asimismo, pidió a los proveedores de capacitación bilateral que colaboraran en la fase inicial con las entidades nacionales encargadas de la preparación de las fuerzas estratégicas, a fin de mejorar la capacidad nacional mediante la capacitación, la generación de fuerzas, las aptitudes extraídas de la experiencia y el fortalecimiento de las capacidades nacionales autónomas.

23. El Sr. Pedersen también pidió a los proveedores de capacitación y desarrollo de la capacidad que prestaran asistencia de forma constante, en lugar de impartir capacitación de manera puntual; impartieran capacitación según las normas y los requisitos de género de las Naciones Unidas; y estuvieran dispuestos a intercambiar información con otros proveedores de capacitación bilateral sobre las necesidades de

capacitación previa al despliegue de los países que aportan contingentes. También se alentó a los proveedores de capacitación a que compartieran sus servicios de capacitación a los países que aportan contingentes y colaboraran con otros proveedores de capacitación bilateral.

24. Al respecto, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno hicieron especial hincapié en el curso de mando de los batallones de infantería, el curso de técnicas militares para el personal de misión y los cursos mejorados para los comandantes de sector, de policía y del socorro de emergencia.

25. El Sr. Ulich insistió en la necesidad de evaluar y determinar los requisitos de los mandos de las fuerzas. El objetivo en ese contexto también era asegurar la paridad de género, aunque las mujeres solo representaban el 11 % a ese nivel. Otros puntos clave planteados por los Estados Miembros fueron la necesidad de más promesas de contribuciones inteligentes, la importancia de la cooperación triangular, la necesidad de hacer un seguimiento del cumplimiento de las promesas de contribuciones y la necesidad de emplear datos sobre el desempeño.

26. El Sr. Ulich, si bien reconoció la importancia de proporcionar capacitación a los componentes civiles, también insistió en la necesidad de un enfoque integrado que incluyera a todos los componentes de las misiones de mantenimiento de la paz. Explicó que en la actualidad ese tipo de formación solo se impartía a los batallones. La generación de fuerzas estratégicas se había convertido en un esfuerzo colectivo en el que debían participar todos los asociados en el mantenimiento de la paz. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno deberían adoptar el Sistema de Disponibilidad de Capacidades de Mantenimiento de la Paz como instrumento de generación de fuerzas estratégicas.

27. Los Estados Miembros destacaron la necesidad de fortalecer los vínculos entre el Consejo de Seguridad, la Secretaría y los países que aportan contingentes para crear mecanismos de coordinación destinados a armonizar las necesidades y propuestas de capacitación y asegurar el seguimiento constante y el cumplimiento de las promesas de contribuciones. Respecto a los mecanismos de coordinación, la delegación de Etiopía dijo que el proceso de generación de fuerzas estratégicas también debía vincularse a las fuerzas regionales, e hizo referencia a la Fuerza Africana de Reserva. Las delegaciones del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y de Sudáfrica, que reflexionaron sobre el uso de los mecanismos de recopilación de datos para vincular mejor la oferta y la demanda, insistieron en la necesidad de reforzar los equipos de policía y los componentes civiles especializados para garantizar sus contribuciones a la paz. La delegación de los Países Bajos, que hizo hincapié en la importancia de la dimensión de género, dijo que la oferta y la demanda de capacitación debían estar alineadas.

#### **IV. Las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz**

28. El 1 de agosto de 2018, el Grupo de Trabajo celebró su tercera reunión, que trató sobre las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz. Las exposiciones informativas y los debates con expertos de los Estados Miembros giraron en torno a las siguientes preguntas, propuestas por la Presidencia en la nota conceptual de la reunión:



a) ¿Cómo pueden el Consejo de Seguridad y los Estados Miembros coordinarse con la Secretaría y los asociados regionales en la aplicación del concepto de las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz?

b) ¿Cómo puede la labor del Consejo de Seguridad asegurar que los mandatos de mantenimiento de la paz sigan reflejando el importante papel de las mujeres y la paz y la seguridad en las operaciones de mantenimiento de la paz?

29. La Jefa de la Dependencia de Género y Asesora Superior de Género del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, Njoki Rahab Kinyanjui, a quien se invitó a exponer información, señaló que la reunión del Grupo de Trabajo se estaba celebrando en el contexto posterior a 2015, período marcado por el examen del Grupo Independiente de Alto Nivel sobre las Operaciones de Paz y la resolución [1325 \(2000\)](#) del Consejo de Seguridad, relativa a las mujeres y la paz y la seguridad. Asimismo, indicó que la resolución [2242 \(2015\)](#), con la cual el Consejo de Seguridad trató de mejorar la ejecución de los mandatos relativos a las mujeres y la paz y la seguridad, se centraba en los siguientes objetivos:

- a) Fortalecer el liderazgo y el empoderamiento de las mujeres;
- b) Reforzar el seguimiento y el análisis de las pruebas;
- c) Fortalecer las alianzas con las partes interesadas en la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad;
- d) Desarrollar la capacidad del personal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno.

30. En cuanto al liderazgo y la responsabilidad de las mujeres en la paz y la seguridad, la Sra. Kinyanjui se centró en cuatro aspectos en su exposición informativa, a saber, los marcos de política correspondientes a 2018; el empeño del personal directivo; la arquitectura de género; y las medidas y puntos de referencia. La ponente aclaró que el análisis y la generación de pruebas se basarían en las esferas prioritarias, a saber, el establecimiento de una base empírica (plataforma de seguimiento); un análisis de los conflictos por razón de género; y una mayor implicación en el contexto del Grupo Oficioso de Expertos sobre las Mujeres y la Paz y la Seguridad.

31. La Sra. Kinyanjui también se refirió a la cuestión de las alianzas, que eran esenciales para la coherencia y la colaboración en las principales iniciativas emprendidas por las partes interesadas. Asimismo, señaló la necesidad de fortalecer las alianzas y la sinergia de acción entre los asociados regionales e intergubernamentales (incluida la Unión Africana), la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), el Departamento de Asuntos Políticos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz y las organizaciones de la sociedad civil. La Sra. Kinyanjui reconoció que las dificultades para aplicar la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad eran complejas, pero no insuperables. Por consiguiente, se centró en unas pocas propuestas, a saber, instrumentos adecuados, asesoramiento específico y capacitación sistemática.

32. Al final de su exposición, la Sra. Kinyanjui señaló algunas de las lecciones aprendidas e hizo hincapié en que los avances en la esfera de las mujeres y la paz y la seguridad podrían verse menoscabados si no se llevaban a cabo procesos inclusivos. Asimismo, hizo hincapié en la importancia de realizar un análisis en profundidad, cuyos resultados, sugirió, podría tener en cuenta el Consejo de Seguridad, en particular en la elaboración de mandatos que tuvieran en cuenta la dimensión de

género de las operaciones de mantenimiento de la paz y la optimización de las alianzas para lograr los resultados previstos.

33. En el debate que tuvo lugar a continuación, varios Estados Miembros reconocieron y destacaron el papel de las mujeres en la prevención y solución de conflictos, en particular en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz. Destacaron que la visita conjunta de alto nivel al Chad, el Níger y Sudán del Sur realizada en julio de 2018, que había estado encabezada por la Vicesecretaria General de las Naciones Unidas y la Enviada Especial de la Presidencia de la Comisión de la Unión Africana sobre las Mujeres, la Paz y la Seguridad, había sido útil para señalar esa cuestión a la atención del Consejo de Seguridad.

34. Algunos Estados Miembros también expresaron su apoyo a las iniciativas para reforzar la dimensión de género en las operaciones de mantenimiento de la paz, tanto en lo que respecta a la adopción de decisiones como a la estrategia, y pidieron que se fortaleciera el papel de las asesoras y asesores de género en las operaciones de mantenimiento de la paz.

35. Además, varios expertos hicieron hincapié en la importancia de capacitar al personal militar y civil, a fin de mejorar la integración de la dimensión de género en los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz, y destacaron el importante papel de las organizaciones de la sociedad civil y las asesoras y asesores de género en las oficinas de representantes especiales del Secretario General. También se destacó la importancia de las alianzas estratégicas con organizaciones regionales y subregionales para promover la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad.

36. La delegación de la Federación de Rusia dijo que no existía un enfoque único para la cuestión de las mujeres y la paz y la seguridad. Era importante adoptar una estrategia equilibrada, dado que la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad era tan importante como otros programas de promoción de la paz y la seguridad.

37. En respuesta a los comentarios y preguntas de los expertos, la Sra. Kinyanjui formuló las siguientes observaciones:

a) Respecto a la necesidad de seguir contando con especialistas en las misiones de mantenimiento de la paz, a pesar de las limitaciones presupuestarias, y en los equipos en los países en caso de que se retirara una misión, la ponente felicitó al Canadá por haber contribuido a la financiación de puestos extrapresupuestarios;

b) La ponente alentó las visitas de alto nivel de los miembros del Consejo y de la Secretaría, citando como ejemplo la visita a la República Centroafricana de la Subsecretaria General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Bintou Keita, durante la cual esta había hablado del papel de las mujeres en los procesos electorales y la recuperación tras una crisis;

c) La capacitación del personal civil y militar debía abarcar todo el espectro de la vida de una misión, incluida la etapa de despliegue, y la ponente abogó por que se incluyeran las limitaciones relacionadas con la rotación de los contingentes, la necesidad de no limitarse a un enfoque doctrinal y el aumento del uso de guías y material de capacitación;

d) La ponente también abogó por la sistematización de las reuniones con los bloques regionales en el contexto de las alianzas para fortalecer las capacidades en la esfera de las mujeres y la paz y la seguridad;

e) Respecto a la interacción con las organizaciones de mujeres, la ponente reconoció la necesidad de evitar la fragmentación de esas organizaciones y señaló que la cooperación con la Unión Africana debería permitir la inclusión sistemática de todos los mecanismos de esa organización en los debates y procesos políticos en marcha para la recuperación después de una crisis.

## V. La seguridad y el desempeño del personal de mantenimiento de la paz en entornos asimétricos: un enfoque de toda la misión

38. El 7 de noviembre de 2018, el Grupo de Trabajo celebró su cuarta reunión, que trató sobre el tema “La seguridad y el desempeño del personal de mantenimiento de la paz en entornos asimétricos: un enfoque de toda la misión”. Los temas de debate, propuestos por la Presidencia en la nota conceptual de la reunión, fueron los siguientes:

a) La seguridad y el desempeño del personal de mantenimiento de la paz en entornos asimétricos: un enfoque de toda la misión. ¿Qué significa eso y cómo se puede lograr?

b) ¿Cómo pueden adaptarse las operaciones de mantenimiento de la paz a un entorno asimétrico?

c) ¿Cómo podemos aprovechar las alianzas mejoradas para resolver mejor las dificultades relacionadas con la seguridad y el desempeño?

39. Los dos ponentes fueron el Jefe de la Oficina de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz, General de División Jai Shanker Menon, y el Asesor Militar Adjunto de la Oficina de Asuntos Militares, General de División Hugh Van Roosen. El Asesor de Policía de las Naciones Unidas, Luís Carrilho, también formuló unas breves observaciones.

40. El General de División Menon expuso las dificultades que planteaba la guerra asimétrica para las operaciones de mantenimiento de la paz y describió las medidas adoptadas por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno para afrontarlas. Entre las medidas se contaban las adoptadas en el marco del plan de acción para las operaciones de mantenimiento de la paz, que se basaba en las recomendaciones que figuraban en el informe sobre la mejora de la seguridad del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, incluidas la creación de equipos integrados de apoyo a la aplicación y la labor realizada para elaborar un plan de acción revisado. El General de División Menon hizo hincapié en que ya estaban dando resultados, e informó de que en Malí se habían adoptado medidas para mejorar la conciencia situacional, reforzar las defensas de las bases y mejorar la detección y la destrucción de los artefactos explosivos improvisados.

41. El General de División Menon informó de que, en la República Centroafricana, la MINUSCA estaba adoptando medidas activamente a pesar de la sobrecarga del componente militar y de los despliegues de fuerzas a zonas remotas. En la República Democrática del Congo, la Brigada de Intervención se estaba adaptando a las amenazas asimétricas y se habían adoptado medidas para mejorar la conciencia situacional y proporcionar “protección mediante la proyección”. El ponente hizo hincapié en la importancia de reforzar la capacitación y el desarrollo de la capacidad de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, fortalecer el liderazgo a todos los niveles, perfeccionar las tácticas y técnicas, promover la colaboración proactiva con las comunidades y conseguir compromisos políticos de todas las partes interesadas, especialmente a la luz de la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz”.

42. El General de División Van Roosen dijo que la resolución [2436 \(2018\)](#) del Consejo de Seguridad, el plan de acción mencionado y la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” habían galvanizado los esfuerzos de la Oficina de Asuntos Militares que estaban en marcha para reducir el número de muertos y heridos hasta que no hubiera ninguno. Asimismo, señaló que, frente al mismo período de 2017, en

los diez primeros meses de 2018 los actos hostiles habían disminuido un 23 %, el número de heridos un 28 % y el número de muertos un 50 %. También dijo que la iniciativa había fortalecido la autoridad de la Secretaría para introducir cambios en la forma en que se evaluaban los componentes militares, en particular mediante visitas previas a las misiones y evaluaciones individuales y del cuartel general, y describió las medidas adicionales adoptadas para mejorar la evaluación del desempeño e hizo hincapié en que muchas de ellas se comunicarían directamente a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía.

43. El Sr. Carrilho dijo que el personal de policía de las misiones de mantenimiento de la paz se encontraba en primera línea frente a las amenazas asimétricas e hizo referencia a las exposiciones realizadas por la División de Policía de las Naciones Unidas ante el Consejo de Seguridad y el Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz esa semana. Asimismo, describió las medidas adoptadas por la policía de las Naciones Unidas, incluida la colaboración con las autoridades del Estado receptor, para aumentar las capacidades cuando lo autorizaba su mandato y añadió que sus recursos eran limitados y dependían de una directriz específica sobre el uso de la fuerza. El ponente resumió las medidas adoptadas para asegurar que los agentes de policía y las unidades de policía constituidas reunieran los requisitos y pudieran cumplir sus mandatos, incluidas las visitas previas al despliegue, la planificación a nivel de toda la misión, las inspecciones normalizadas y la capacitación obligatoria.

44. La delegación de Irlanda dijo que, en consonancia con la aprobación por el país de la Declaración de Compromisos Compartidos sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas, Irlanda iba a enviar un equipo móvil de capacitación a Burkina Faso para impartir capacitación previa al despliegue sobre la manera de contrarrestar el uso de artefactos explosivos improvisados.

45. La delegación de Francia acogió con satisfacción el plan de acción y la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” y dijo que ayudarían a afrontar las amenazas asimétricas. Asimismo, hizo hincapié en la necesidad de conciencia situacional, capacitación y alianzas y dijo que la política de evacuación de bajas estaba bien desarrollada y era eficaz si se aplicaba. La delegación preguntó por el mando y control con respecto a la autoridad para la asignación de tareas en el caso de los helicópteros.

46. La delegación de los Países Bajos acogió con satisfacción el plan de acción, la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” y las reformas del Secretario General, y agregó que la experiencia de su país en la MINUSMA demostraba la importancia de la conciencia situacional. Asimismo, añadió que la capacitación y “la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz”<sup>3</sup> eran vitales y que la evacuación de bajas y las normas eran cuestiones fundamentales.

47. La delegación de Marruecos preguntó cómo concebía la Secretaría el papel de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía en la aplicación del plan de acción y transmitió la opinión de su país de que la versión revisada no se había

<sup>3</sup> La Presidencia señala que no existe una definición consensuada del Consejo de Seguridad de esta terminología, aunque el Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la Asamblea General definió “la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz” en el informe sobre su período de sesiones sustantivo de 2018 (A/72/19) como “la adquisición, la verificación, el procesamiento, el análisis y la difusión no clandestinos de información por parte de una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas dentro de un ciclo específico y directo, y en el marco de su mandato y zona de operaciones”. La Presidencia señala además que, desde la reunión del Grupo de Trabajo celebrada el 7 de noviembre de 2018, la Secretaría ha promulgado la política de inteligencia en el mantenimiento de la paz (*Peacekeeping-Intelligence Policy*) (2019).

difundido a esos países. Asimismo, preguntó sobre las medidas adoptadas para integrar las amenazas asimétricas en la capacitación y añadió que no había material de capacitación específico sobre ellas.

48. La delegación de Etiopía dijo que las amenazas asimétricas requerían un nuevo enfoque y agregó que el personal de mantenimiento de la paz no podía permanecer indiferente ante las amenazas que sufría y las que sufría la población civil, y que en ese entorno se necesitaban interpretaciones pragmáticas y flexibles de los principios básicos del mantenimiento de la paz. Asimismo, añadió que se necesitaban mandatos y reglas de enfrentamiento claros, que debían basarse en evaluaciones sólidas de las amenazas. Las misiones debían ser capaces de disuadir a quienes perturbaban la paz y de asegurar que el personal de mantenimiento de la paz recibiera la capacitación y el equipo adecuados. La delegación añadió que el desempeño era responsabilidad de todas las partes interesadas, no únicamente de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía.

49. La delegación de los Estados Unidos de América dijo que su país apoyaba sin reservas el plan de acción y añadió que los Estados Unidos proporcionarían 1.000 millones de dólares en capacitación para desarrollar la capacidad de los países que aportan contingentes. La delegación nombró seis ámbitos clave: la seguridad de los campamentos; el refuerzo de la planificación integrada; el uso ampliado de la alerta temprana; la mitigación de la amenaza que suponían los artefactos explosivos improvisados; el mejoramiento de las evacuaciones médicas y de bajas; y el despliegue de capacidades más ágiles para proteger al personal de mantenimiento de la paz y la población civil.

50. La delegación de Guatemala hizo hincapié en la importancia de resolver la cuestión de las restricciones y afirmó que afectaban a las misiones, dado que limitaban la actuación de la comandancia, y preguntó cómo pensaba la Secretaría resolver la cuestión. La delegación puso en tela de juicio el enfoque de “protección mediante la proyección”, y dijo que, durante la visita más reciente del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, los interlocutores locales no se habían mostrado a favor del enfoque y afirmó que la implicación comunitaria era fundamental. También preguntó cómo se ocupaba la Secretaría de las situaciones en que se realizaban operaciones sin el apoyo del país receptor.

51. La delegación de Indonesia dijo que el Grupo de Trabajo ganaría en importancia y se volvería más estratégico a medida que trabajara para hacer un seguimiento de las cuestiones relacionadas con las reformas, la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” y el plan de acción, y que el desempeño se refería en última instancia a los mandatos y al logro de mandatos secuenciados y con un orden de prioridades para que fuera posible cumplirlos. Asimismo, preguntó cómo aprovecharía la Secretaría la experiencia y los conocimientos de los países que aportan contingentes para mejorar los mandatos de mantenimiento de la paz. También preguntó qué opinaba la Secretaría sobre el uso de la cooperación triangular y el codespliegue para ayudar a subsanar las deficiencias en materia de capacidad y sobre la posibilidad de implicar a los países receptores en asociaciones triangulares.

52. La delegación de la India hizo hincapié en que la evaluación del desempeño debía incluir todos los pasos, desde la formulación del mandato hasta su cumplimiento por la Secretaría y sobre el terreno, y preguntó de qué manera se combinaba el sistema integral de evaluación del desempeño con otros elementos para constituir un marco normativo integrado sobre el desempeño. También dijo que era fundamental abandonar las restricciones y subrayó la necesidad de contrarrestar el uso de artefactos explosivos improvisados. Asimismo, preguntó por las medidas adoptadas para defender los campamentos y si el método de “protección mediante la proyección”

funcionaba, habida cuenta de que las reducciones de efectivos en la MONUSCO habían dejado ciegas a las fuerzas.

53. La delegación de Noruega expresó el apoyo de su país a la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz, la aplicación del plan de acción y la mejora de la capacitación y el equipo. Asimismo, anunció que, en el marco de su compromiso con la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz”, Noruega prorrogaría su concepto de rotación multinacional hasta 2022 y emplazaría un avión de transporte C-130 en mayo de 2019.

54. La delegación de Egipto dijo que para evaluar el desempeño era necesario un enfoque integral, que prestara especial atención a las contribuciones, los mandatos, las asociaciones, la primacía de la política, y la capacitación y el equipo. Asimismo, añadió que la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” sería crucial, ya que incluía un enfoque integral, del cual, según la delegación, carecía la resolución [2436 \(2018\)](#). La delegación del Japón, que hizo hincapié en la importancia de la cooperación triangular, dijo que era fundamental intercambiar las mejores prácticas.

55. La delegación de Suecia dijo que la evaluación del desempeño debía incluir evaluaciones de las comunicaciones y la planificación estratégicas, así como que la inteligencia en el mantenimiento de la paz era fundamental para aclarar la naturaleza de los agentes sobre el terreno. Asimismo, añadió que los helicópteros militares no debían estar bajo el mando civil y que debía permitirse que algunos permanecieran en reserva para la evacuación de bajas.

56. La delegación del Estado Plurinacional de Bolivia hizo hincapié en la importancia de integrar la mitigación de la amenaza que planteaban los artefactos explosivos improvisados en una etapa temprana de la planificación y la organización de las misiones, y añadió que la mejor manera de mitigarla era la planificación. Asimismo, preguntó si las normas sobre dicha mitigación, establecidas en 2017, desempeñaban algún papel en la planificación de las misiones.

57. La delegación del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte subrayó la importancia de contar con las capacidades adecuadas y de la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz para garantizar la seguridad tanto del personal de mantenimiento de la paz como de la población civil a la que este tenía el mandato de proteger. Asimismo, añadió que el desempeño estaba vinculado de forma inextricable a la seguridad y que unos datos sólidos sobre el desempeño eran fundamentales para evaluar a las unidades. También dijo que era esencial que todos los asociados colaboraran en la capacitación y el apoyo para subsanar las deficiencias e instó a que se estableciera un mecanismo flexible de coordinación para ello.

58. La delegación de China dijo que era necesario contar con una política integrada para mejorar la seguridad y con mandatos claros y prácticos, que incluyeran contribuciones de los países que aportan contingentes, y que las misiones de mantenimiento de la paz no debían implicarse en la lucha contra el terrorismo. La capacitación debía adaptarse a las dificultades que se planteaban en una misión, mientras que las operaciones debían disponer de sistemas de alerta temprana, intercambio de información, políticas de evacuación médica e instalaciones. La cooperación trilateral era vital, especialmente para ayudar a los países que aportan contingentes. La delegación hizo hincapié en la necesidad de defender los principios de la Carta de las Naciones Unidas y expresó el apoyo de su país a la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz”.

59. La delegación de la Federación de Rusia dijo que el plan de acción parecía haber contribuido a reducir las bajas, pero que este y otros documentos se habían aplicado sin la aprobación del Consejo de Seguridad. La delegación consideraba que el plan de acción iba más allá del marco administrativo de la Secretaría y que no se podía pedir

a los países que aportan contingentes que lo ejecutaran. La misma lógica era aplicable a la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz”, en el sentido de que, aunque un gran número de Estados la habían respaldado, no se les podía pedir que la implementaran en general; los Estados Miembros tendrían que deliberar sobre ello.

60. Respecto a la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz, la delegación de la Federación de Rusia dijo que hacía dos años que los Estados Miembros habían decidido llevarlos a cabo, pero todavía estaban esperando que la Secretaría preparara un documento. Asimismo, dijo que los problemas de seguridad a los que se enfrentaba el personal de mantenimiento de la paz se debían a los mandatos robustos.

61. La delegación del Senegal preguntó qué medidas concretas estaban adoptando las Naciones Unidas para facilitar el intercambio de experiencias y mejores prácticas entre los países que aportan contingentes.

62. En las deliberaciones también se prestó atención a los siguientes aspectos de la cuestión:

a) **La evacuación de bajas.** El General de División Menon dijo que la nueva política de evacuación de bajas se había estado revisando durante un año, y que se habían contratado helicópteros civiles específicamente para las evacuaciones de bajas y los helicópteros militares de uso general se utilizaban cada vez más para la logística debido a la deficiente infraestructura vial. Asimismo, dijo que el mayor problema en la evacuación de bajas era la limitada capacidad nocturna y que la Secretaría estaba estudiando un sistema más eficaz y descentralizado. El General de División Van Roosen dijo que, aunque la intención era aplicar el protocolo “10-1-2” de atención de heridos, no era posible hacerlo en la mayoría de las misiones. En su lugar, la Secretaría estaba tratando de establecer equipos de evacuación médica aérea que pudieran ofrecer capacidades médicas considerables al paciente. El General de División Van Roosen dijo que la evacuación de bajas se beneficiaba de la flexibilidad entre misiones;

b) **El plan de acción revisado.** El General de División Menon dijo que se estaba preparando una versión revisada del plan de acción que se transmitiría a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía en cuanto estuviera lista;

c) **La protección mediante la proyección.** El General de División Van Roosen dijo que la “protección mediante la proyección” tenía por objeto proporcionar protección en una zona lo más amplia posible con medios limitados y afirmó que se apartaba de una estrategia centrada en unidades pequeñas y aisladas, dispersas en áreas grandes. Las bases establecidas habían dado lugar a problemas de disciplina y habían alentado a los desplazados internos a congregarse. Sin embargo, la “protección mediante la proyección” dependía de las capacidades de transporte aéreo o de la capacidad de construir carreteras rápidamente;

d) **Las defensas de los campamentos.** El General de División Menon dijo que se habían realizado importantes mejoras para defender los campamentos, en particular mediante la tecnología, e hizo hincapié en que el personal de mantenimiento de la paz debía abandonar una mentalidad reactiva y, en cambio, ser más proactivo y capaz de dominar la zona fuera de sus campamentos. El General de División Van Roosen vinculó las defensas de los campamentos con la reunión y el análisis de información/inteligencia en el mantenimiento de la paz y añadió que estaba orgulloso de la labor realizada en esa esfera. Asimismo, dijo que la Secretaría estaba trabajando en una nueva estrategia de protección de las fuerzas que aclararía las funciones en ese ámbito y añadió que el liderazgo desempeñaba un papel fundamental;

e) **Los artefactos explosivos improvisados.** El General de División Menon dijo que los artefactos explosivos improvisados planteaban un problema especialmente para la MINUSMA, pero que la llegada de contingentes especializados de Egipto y Sri Lanka ayudaría a proteger los convoyes de la Misión. El General de División Van Roosen dijo que había aumentado el número de artefactos de ese tipo detectados y desactivados, con lo cual había disminuido el número de muertos y heridos. El cambio podía atribuirse a la capacitación previa al despliegue y en las misiones en materia de artefactos explosivos improvisados y al uso limitado de vehículos blindados antiminas;

f) **Las restricciones.** El General de División Menon dijo que las restricciones eran especialmente debilitantes, en particular cuando no eran transparentes para la comandancia, y pidió a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía que fueran transparentes respecto a las restricciones y añadió que su oficina estaba dispuesta a ayudar en los debates al respecto entre las misiones y los países;

g) **Las asociaciones.** El General de División Menon consideraba que la colaboración era fundamental para que el equipo proporcionado a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía pudiera mantenerse de forma adecuada. En muchos casos, se proporcionaba equipo sin piezas de repuesto o sin que se tuvieran los conocimientos técnicos necesarios para repararlo o mantenerlo.

## VI. Enseñanzas de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: comprensión de las condiciones para un mantenimiento de la paz fructífero

63. El 7 de diciembre de 2018, el Representante Permanente de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas, Léon Houadja Kacou Adom (Presidente), inauguró la reunión rindiendo homenaje a los 151 cascos azules que habían perdido la vida en la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI). Côte d'Ivoire expresó su agradecimiento a los Estados Miembros que participaban en el Grupo de Trabajo. La Presidencia declaró aprobado el orden del día de la reunión y presentó el informe especial del Secretario General sobre la ONUCI (S/2018/958), que se basa en las experiencias de la operación de mantenimiento de la paz y en las mejores prácticas y lecciones aprendidas en Côte d'Ivoire.

64. El Director de la División de Políticas, Evaluación y Capacitación del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, David Haeri, habló del aprendizaje institucional en la Secretaría y las enseñanzas y mejores prácticas extraídas del informe especial.

65. El Sr. Haeri afirmó que para redactar el informe se habían examinado más de 300 documentos internos en un lapso de dos semanas y se habían realizado 80 entrevistas con miembros de la comunidad diplomática, funcionarios gubernamentales, el equipo de las Naciones Unidas en el país y representantes de la sociedad civil de Côte d'Ivoire. Se podría aprovechar la experiencia adquirida como base de las reformas que se estaban llevando a cabo en la Secretaría y para entender por qué habían sido fructíferas las actividades, incluida la mediación política, realizadas por la ONUCI al cumplir su mandato. La publicación del informe podría mejorar el papel de las Naciones Unidas durante la transición en otras misiones que estuvieran llegando a su fin. El Sr. Haeri expresó la opinión de que la responsabilidad compartida colectiva era importante en el mantenimiento de la paz y la iniciativa "Acción para el Mantenimiento de la Paz" era una de las que continuaban esa labor colectiva.

66. El Director de la División de África II del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Jack Christofides, mencionó diversas medidas adoptadas por



la ONUCI en Côte d'Ivoire en relación con la conversión en las misiones, el uso de la fuerza, el consentimiento, la certificación de las elecciones, las soluciones políticas, la reconciliación, la transición, y los derechos humanos y la rendición de cuentas.

67. Respecto al consentimiento, el Sr. Christofides sostuvo que, al comienzo de la misión, el Gobierno de Côte d'Ivoire apenas había dado su consentimiento a las actividades de la ONUCI, lo cual había dificultado el funcionamiento de esta desde el punto de vista logístico, operacional y programático. Con el tiempo, y a medida que cambiaba el Gobierno, la ONUCI fue siendo mejor recibida. Las estrechas relaciones entre la ONUCI y el Gobierno en una etapa posterior del mandato fueron una de las razones de que la misión en Côte d'Ivoire fuera fructífera.

68. Respecto al uso de la fuerza, el Sr. Christofides afirmó que fue necesario porque la población, especialmente los líderes de la oposición, había sido amenazada por las fuerzas de su propio Gobierno. Respecto a la certificación, mencionó que lo que se pidió a la ONUCI no se parecía a nada de lo que se había pedido a las misiones anteriormente. Los propios ciudadanos de Côte d'Ivoire decidieron que las Naciones Unidas eran la única entidad que podía certificar las elecciones; se trató de una tercera parte que tuvo tal poder dentro de un Estado soberano.

69. Respecto a la primacía de la política, se podían extraer muchas enseñanzas importantes, entre ellas el apoyo de la política por las partes de Côte d'Ivoire, las organizaciones subregionales y el Consejo de Seguridad y el hincapié que habían hecho en ella. Respecto a los derechos humanos y su vigilancia, una entidad registró todas las violaciones cometidas en Côte d'Ivoire; aceptar el pasado y ver quién había hecho cada cosa fue muy importante para la reconciliación. Respecto a las transiciones, aunque la transición comenzó en 2012, ni el sistema de las Naciones Unidas ni el Gobierno receptor estaban plenamente preparados para los trastornos que causó. Uno de los desafíos pendientes era el programa de desarme, desmovilización y reintegración, que aún no se había completado debido a la falta de recursos financieros. Por último, el mantenimiento de la paz no significó un traspaso, sino más bien una colaboración con las autoridades del Gobierno receptor para que este pudiera asumir la labor progresivamente.

70. La Sra. Novosseloff dijo que el consentimiento del Estado receptor era importante en relación con el apoyo a la misión, y destacó el papel que desempeñaban los agentes regionales y subregionales en la aplicación de un régimen de sanciones y la importancia de colaborar con ellos. Asimismo, mencionó la función esencial que desempeñaba la ONUCI en el mantenimiento de la paz y la forma en que había colaborado estrechamente con Francia, así como que la capacidad se había compartido con Liberia, con lo cual se habían aprovechado la interdependencia de las misiones y sus esfuerzos colectivos. Entre las estrategias destinadas a estabilizar la situación en Côte d'Ivoire cabía citar a) la creación de una emisora de radio para que el debate fuera más equilibrado y b) el plan conjunto. Sin embargo, las Naciones Unidas no eran más que un instrumento y correspondía al país sostener la paz, por lo que las operaciones de mantenimiento de la paz debían retirarse cuando llegara el momento.

71. En respuesta a las exposiciones de los ponentes, la delegación de Francia señaló que la cooperación de Côte d'Ivoire fue importante para que la misión fuera fructífera. Según la delegación, durante la profunda implicación del ejército francés en la misión, que incluyó la asignación de un oficial superior francés, desde una perspectiva militar se extrajeron las tres enseñanzas siguientes:

a) Respecto a la estrategia militar y política, los factores clave del éxito fueron el aumento del poder del ejército del país, la atención prestada a la protección de los civiles y el hecho de que el personal militar de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas pudiera comunicarse con el ejército local sin barreras lingüísticas;

además, la reforma de la defensa definida por el Consejo de Seguridad fue clave para la estrategia de salida;

b) Respecto a las estrategias operacionales, la innovadora fuerza de reacción rápida demostró ser eficaz y la capacitación y la investigación de antecedentes durante la fase previa al despliegue dieron lugar a un mejor desempeño;

c) Respecto a las estrategias tácticas, a menudo fue difícil entrenarse en un entorno tan duro, pero las sólidas relaciones con el Gobierno lo facilitaron.

72. La delegación de los Países Bajos felicitó al Secretario General por su informe y afirmó que era necesario un liderazgo firme para responder de manera proactiva a cuestiones como la explotación y los abusos sexuales. Las misiones también debían ganarse la confianza del público para obtener recursos. Cuando las operaciones de mantenimiento de la paz contaban con suficientes recursos, se volvían más fructíferas. Asimismo, añadió que tanto la iniciativa “Acción para el Mantenimiento de la Paz” como la Declaración de Compromisos Compartidos contenían el compromiso de ajustar los recursos a los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz, aunque el equipo de las Naciones Unidas en Côte d’Ivoire no tenía ni los recursos ni las capacidades necesarios. Por último, la experiencia adquirida en la ONUCI debía utilizarse en otras transiciones de misiones, como en el caso de la UNAMID.

73. La delegación del Estado Plurinacional de Bolivia afirmó que la implicación nacional era fundamental para lograr una paz sostenible. Las operaciones de mantenimiento de la paz podían alcanzar sus objetivos cuando el Gobierno receptor cooperaba y debían promover la reconciliación a pesar de las dificultades.

74. La delegación de Marruecos reconoció que los procesos políticos eran esenciales para la transición y también destacó la importancia del diálogo tripartito. Por ejemplo, en Côte d’Ivoire, el diálogo tripartito entre las fuerzas del norte y del sur y las Naciones Unidas permitió a las partes sentarse a la mesa de negociaciones y definir un acuerdo de paz. La radio de la ONUCI fue también una buena plataforma para el personal de mantenimiento de la paz y la población de Côte d’Ivoire. Por último, se mencionó la importancia que tenía la experiencia de la ONUCI para las Naciones Unidas, así como la importancia de la participación de Côte d’Ivoire en la paz.

75. La delegación del Perú afirmó que debía haber más colaboración en la consolidación de la paz, no solo en el mantenimiento de la paz. Por ejemplo, para pasar del mantenimiento a la consolidación de la paz, debían examinarse los problemas económicos subyacentes y era necesario prestar especial atención a la inclusión social, especialmente en la política, y a la instauración del estado de derecho. También eran necesarias la implicación y la cooperación internacionales, en particular con los agentes regionales y subregionales.

76. La delegación de Indonesia señaló que la ONUCI era un ejemplo de éxito en el sostenimiento de la paz, que la primacía de la política debía ser el pilar de toda estrategia política y que era necesario fortalecer las capacidades del personal de mantenimiento de la paz para que contribuyera en mayor medida a los procesos políticos de la misión. Una transición sin problemas, como la de Côte d’Ivoire, era importante y se debía a la buena coordinación entre los miembros del Consejo de Seguridad. Era necesario centrarse en la estrategia de salida y en la reducción de las misiones.

77. La delegación de la Federación de Rusia se refirió a algunos problemas, entre ellos, a) el hecho de que el ciclo de los mandatos de las Naciones Unidas, en muchos casos, incluidos los relativos al uso de la fuerza, no era una operación de mantenimiento de la paz, sino una operación de imposición de la paz; b) que había una dependencia excesiva de la misión y falta de coordinación entre las fuerzas de las

Naciones Unidas y otras, como las fuerzas francesas; y c) que las fuerzas de reacción rápida autorizadas por el Consejo de Seguridad se habían utilizado en repetidas ocasiones para fines distintos de aquellos con los que se habían establecido.

78. La delegación del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte afirmó que las enseñanzas extraídas de la ONUCI debían utilizarse en beneficio de otras misiones y señaló que el informe del Secretario General había arrojado luz sobre cuestiones importantes, como las transiciones, así como sobre la importancia de la implicación del Consejo de Seguridad en las primeras etapas de una misión de mantenimiento de la paz. También preguntó a los ponentes qué conclusiones debía extraer la comunidad internacional de la transición llevada a cabo en Côte d'Ivoire en sus circunstancias particulares. Además, habida cuenta de que la capacidad seguía siendo limitada en las operaciones de mantenimiento de la paz, preguntó a los ponentes cómo se podía superar ese obstáculo.

79. La delegación de China mencionó que las operaciones de mantenimiento de la paz eran un instrumento esencial de las Naciones Unidas, pero que era necesario mejorarlas constantemente, entre otras cosas respecto a los aspectos siguientes: a) las operaciones de mantenimiento de la paz debían respetar la soberanía de los Estados y mantener una relación sólida con el Gobierno receptor y contar con el consentimiento de este; b) las operaciones de mantenimiento de la paz debían ajustar sus mandatos para llegar a su fin, reducirse y finalmente retirarse; y c) se debía mejorar la comunicación entre las organizaciones regionales y subregionales. Respecto a la fuerza de reacción rápida, el Consejo de Seguridad las había autorizado caso por caso. La delegación, que señaló que China siempre había defendido que los países de África resolvieran los problemas africanos a la manera africana, pidió a los ponentes que explicaran las lecciones aprendidas durante el despliegue de la fuerza de reacción rápida en Côte d'Ivoire.

80. En respuesta a la observación de la delegación del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Sr. Christofides dijo que las transiciones comenzaban pronto, pero había escasez de recursos financieros; las donaciones de los Estados Miembros se habían reducido, dado que la misión estaba en plena transición del mantenimiento a la consolidación de la paz. Había disposición a pagar por el mantenimiento de la paz, lo cual no se traducía en una disposición a pagar por la consolidación de la paz. También se planteó la cuestión de cuánto estaban dispuestos a pagar los donantes cuando un país se encontraba en período de transición después de un conflicto.

81. En respuesta a las observaciones de las delegaciones de la Federación de Rusia y China, el Sr. Christofides señaló la importancia de la fuerza de reacción rápida en Côte d'Ivoire y Liberia. Dado que la ONUCI estaba en proceso de cierre, la idea era que la fuerza pasara a Malí. El mandato de la fuerza de reacción rápida también incluía la consideración del uso de la fuerza en la UNMIL, pero no fue necesario. Se debían mejorar las fuerzas de reacción rápida para que tuvieran la movilidad y las capacidades que los Estados Miembros esperaban de ellas. Respecto al uso de la fuerza, la resolución [1975 \(2011\)](#) demostraba aún más la unidad del Consejo de Seguridad respecto al mandato de la misión y su uso de la fuerza y aclaraba el debate sobre si el contexto era de mantenimiento de la paz o de transición a la imposición de la paz. Se había considerado necesario utilizar helicópteros de ataque.

82. Hasta el 31 de diciembre de 2018, el Grupo de Trabajo organizó satisfactoriamente cinco reuniones con el objetivo general de promover la cooperación triangular entre el Consejo de Seguridad, la Secretaría y los países que aportan contingentes y fuerzas de policía. Eso no habría sido posible sin el apoyo crucial del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz en todas las etapas y las esclarecedoras exposiciones de los ponentes.

83. El Representante Permanente de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas y Presidente del Grupo de Trabajo expresa su sincero agradecimiento a los expertos mencionados, al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, a la División de Asuntos del Consejo de Seguridad y a todos los servicios pertinentes de las Naciones Unidas por haber contribuido al cumplimiento satisfactorio del programa de trabajo para 2018.

---